Rückkehr der ersten Aerztemission

Objekttyp: **Appendix**

Zeitschrift: **Das Rote Kreuz : offizielles Organ des Schweizerischen Centralvereins vom Roten Kreuz, des Schweiz. Militärsanitätsvereins und des Samariterbundes**

Band (Jahr): **50 (1942)**

Heft 6

PDF erstellt am: **02.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Solothurn-Soleure 5. Februar Nº 6 - 1942 5 février 50. Jahrgang - 50e Année

DAS ROTE KREUZ
LA CROIX-ROUGE

Croce-Rossa

Organ des Schweizerischen Roten Kreuzes und des Schweizerischen Samariterbundes.

Organe officiel de la Croix-Rouge suisse et de l'Alliance suisse des Samaritains.

Crusch-Cotschna

Organo della Croce-Rossa svizzera e della Federazione svizzera dei Samaritani.

Organ da la Crusch-Cotschna svizzra e de la Lia svizzra dals Samaritauns.

Herausgegeben vom Schweizerischen Roten Kreuz - Edité par la Croix-Rouge suisse - Pubblicato dalla Croce-Rossa svizzera - Edit da la Crusch-Cotschna svizzra

Rotkreuzchefarzt - Médecin en chef de la Croix-Rouge - Medico in capo della Croce-Rossa

Auch auf das Schrecklichste, was geschehen, muss die Menschheit sich wieder einrichten, ihre noch heilen Kräfte herbeibringen und weiterbauen.

Jakob Burckhardt.

Rückkehr der ersten Aerztemission

nach dreimonatiger Tätigkeit an der Ostfront. Ankunft in Schaffhausen. Das Gepäck wird in die zwei bereitstehenden Wagen der SBB umgeladen. — Après trois mois d'activité sur le front oriental de nouveau en Suisse. Arrivée de la première mission médicale à Schaffhouse.

(Zensur Nr. VI G 9541. Photo: Photopress.)

An die Zweigvereine und die Hilfsorganisationen des Schweizerischen Roten Kreuzes

Der Bundesrat hat in seiner Sitzung vom 9. Januar 1942 einen *Bundesratsbeschluss* erlassen, laut welchem das Schweizerische Rote Kreuz als einzige nationale Rotkreuz-Gesellschaft auf dem Gebiete der Eidgenossenschaft anerkannt wird.

Gleichzeitig beschloss der Bundesrat die *Abänderung* des sechsten Abschnittes der *Sanitätsdienstordnung*, gemäss dem vom Oberbefehlshaber der Armee auf Antrag des Oberfeldarztes und im Einverständnis mit dem Schweizerischen Roten Kreuz eingereichten Vorschlag.

Diese beiden Erlasse sind in Kraft getreten.

Das Schweizerische Rote Kreuz hat damit seine formelle Unabhängigkeit von der Armee wieder erlangt, entsprechend den Bestimmungen der Genfer Konvention und im Sinne von Art. 60 des Zivilgesetzbuches.

Eine *ausserordentliche Delegiertenversammlung* wird auf Sonntag, den 22. Februar 1942, nach Bern einberufen. Ihre Aufgabe besteht darin, den Uebergang zur neuen Ordnung des Schweizerischen Roten Kreuzes vorzunehmen und die Statuten vom 14. August 1914 der abgeänderten Sanitätsdienstordnung anzupassen.

Schweizerisches Rotes Kreuz,

Der Rotkreuz-Chefarzt: *Oberst Remund.*

Der Präsident: *Dr. J. von Muralt.*

Aux sections et organisations auxiliaires de la Croix-Rouge Suisse

Dans sa séance du 9 janvier 1942, le *Conseil fédéral* a édicté un *arrêté* aux termes duquel la Croix-Rouge Suisse est reconnue comme seule et unique société nationale de la Croix-Rouge sur le territoire de la Confédération.

En même temps, le Conseil fédéral a décidé une *modification* du chap. VI du *règlement sur le Service de santé*, conformément aux propositions formulées par le Commandant de l'Armée à la requête du Médecin en chef de l'Armée et d'entente avec la Croix-Rouge Suisse.